

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ
МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ (УНИВЕРСИТЕТ) МИД РОССИИ

Кафедра английского языка № 2

С.А. Алексеева, А.В. Скурова

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Фондовый рынок

Учебно-методический комплекс

Издательство
«МГИМО-Университет»
2010

ББК 81.2Англ
А47

Алексеева С.А.

А47 Английский язык: фондовый рынок = English: Stock-Market : учебно-методический комплекс / С.А. Алексеева, А.В. Скурова. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. англ. яз. № 2. — М. : МГИМО-Университет, 2010. — 283 с.

ISBN 978-5-9228-0651-0

Настоящий учебно-методический комплекс предназначен для бакалавриата, магистратуры, представителей компаний, банков и других организаций, совершенствующихся в английском языке и желающих освоить специализированную терминологию фондового рынка.

Комплекс способствует языковой подготовке специалистов в области финансов, формирует речевые умения, необходимые для выполнения конкретных видов профессиональной разговорной деятельности, а также развивает основные профессионально значимые компетенции.

ББК 81.2Англ

ISBN 978-5-9228-0651-0

© Московский государственный институт
международных отношений (университет)
МИД России, 2010

Предисловие

В условиях финансовой глобализации мировой экономики в России происходит активное развитие финансового сектора, одним из ключевых сегментов которого является рынок ценных бумаг. В этой связи усиливается роль английского языка как универсального языка, используемого для коммуникаций в международной финансовой сфере.

Указанные тенденции обуславливают повышение спроса на специалистов, всесторонне подготовленных к работе в сфере рынка ценных бумаг, обладающих не только профессиональными знаниями, но и специализированной терминологией на английском языке, а также навыками и личностными компетенциями, позволяющими им свободно и эффективно оперировать на международном уровне.

Данный учебно-методический комплекс ориентирован на активизацию интеллектуальных способностей студентов, знаний и опыта разговорного языка и развитие личностных параметров, необходимых для деловой коммуникации. При этом большое внимание уделено самостоятельной подготовке к аудиторным занятиям, предполагающей также совершенствование умения студента по поиску и анализу информации как на русском, так и английском языках.

Настоящий учебно-методический комплекс, посвящённый рынку ценных бумаг как сегменту финансового рынка, состоит из 7 тематических разделов (*Units*).

Все тематические разделы подчинены единой структуре и имеют единый комплекс заданий и упражнений.

В разделе 1 «Структура и регулирование финансового рынка» рассматриваются составляющие финансового рынка, место рынка цен-

ных бумаг в его структуре, его роль и функции, разновидности участников, система его регулирования.

Раздел 2 «Акции» посвящён разновидностям акций, биржевому и внебиржевому рынку акций, его регулированию, разновидностям участников фондовой биржи, процессам первичного публичного предложения и размещения акций, фондовым индексам и наиболее часто используемым аналитическим показателям, также уделяется внимание американским и глобальным депозитарным распискам.

В *разделе 3 «Облигации»* рассматриваются виды облигаций в соответствии с различными классификациями, понятие и основные составляющие кредитного рейтинга, а также некоторые аспекты рынка еврооблигаций.

Раздел 4 «Производные финансовые инструменты» посвящён дериватам, используемым на рынке ценных бумаг, в частности фьючерсам, опционам, свопам, свопционам и разработке стратегии игры на рынке деривативов.

В *разделе 5 «Паевые фонды, хедж-фонды и фонды прямых инвестиций»* анализируется деятельность такого рода институтов на рынке ценных бумаг, их разновидности, роли и функции.

В *разделе 6 «Страховые компании и пенсионные фонды как институциональные инвесторы на рынке ценных бумаг»* рассматриваются особенности функций данных институтов как важных участников рынка ценных бумаг.

Раздел 7 «Тенденции развития рынка ценных бумаг» посвящён современным процессам, происходящим на данных рынках, в частности глобализации.

Важно отметить, что предлагаемый комплекс заданий и упражнений позволяет варьировать структуру аудиторных занятий в зависимости от возможностей и творческого потенциала конкретной группы студентов, что помогает преподавателям найти оптимальный путь для достижения поставленных целей обучения.

CONTENTS

Предисловие	3
Методическая записка	6
UNIT 1. FINANCIAL MARKETS: STRUCTURE AND REGULATION	11
KEY CONCEPTS. Structure, Regulation and Participants of Financial Markets	11
VOCABULARY	15
ASSIGNMENTS	16
UNIT 2. STOCKS AND SHARES	40
Part 1	40
KEY CONCEPTS 1. Stocks, Exchanges, OTC Market	40
VOCABULARY 1	43
KEY CONCEPTS 2. Initial Public Offering	45
VOCABULARY 2	48
ASSIGNMENTS	49
Part 2	66
KEY CONCEPTS 1. ADRs and GDRs	66
VOCABULARY 1	67
KEY CONCEPTS 2. Indices	68
VOCABULARY 2	71
KEY CONCEPTS 3. Analyst's Ratios	71
VOCABULARY 3	73
ASSIGNMENTS	74
UNIT 3. BOND MARKETS	91
Part 1	91
KEY CONCEPTS. Bonds	91
VOCABULARY	95
ASSIGNMENTS	97
Part 2	115
KEY CONCEPTS. Credit Ratings	115
VOCABULARY	117
ASSIGNMENTS	118
UNIT 4. DERIVATIVES	138
Part 1	138
KEY CONCEPTS 1. Financial Futures	138
VOCABULARY	142
ASSIGNMENTS	143
Part 2	156
KEY CONCEPTS 1. Traded Options	156
VOCABULARY 1	160
KEY CONCEPTS 2. Other Derivative Products	162
VOCABULARY 2	165
ASSIGNMENTS	167
UNIT 5. MUTUAL FUNDS, HEDGE FUNDS AND PRIVATE EQUITY	181
KEY CONCEPTS 1. Mutual Funds	181
VOCABULARY 1	185
KEY CONCEPTS 2. Hedge Funds	188
VOCABULARY 2	191
KEY CONCEPTS 3. Private Equity	192
VOCABULARY 3	194

ASSIGNMENTS.....	195
UNIT 6. PENSION AND INSURANCE FUNDS	220
KEY CONCEPTS 1. Pension Funds	220
VOCABULARY 1.....	224
KEY CONCEPTS 2. Insurance	224
VOCABULARY 2.....	228
ASSIGNMENTS.....	230
UNIT 7. TRENDS IN FINANCIAL MARKETS.....	244
KEY CONCEPTS. Financial Markets Trends.....	244
VOCABULARY	246
ASSIGNMENTS.....	247
GLOSSARY	266
BIBLIOGRAPHY	279